

## БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У јулу ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 161 соба, односно 8 808 лежајева.

Остварено је 21 304 долазака, што је у односу на јун 2010. године мање за 12,0%, и 59 422 ноћења, што је у односу на јун 2010. године више за 3,4%.

Број долазака у јулу 2010. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 7,3%, а број ноћења је већи за 5,8%.

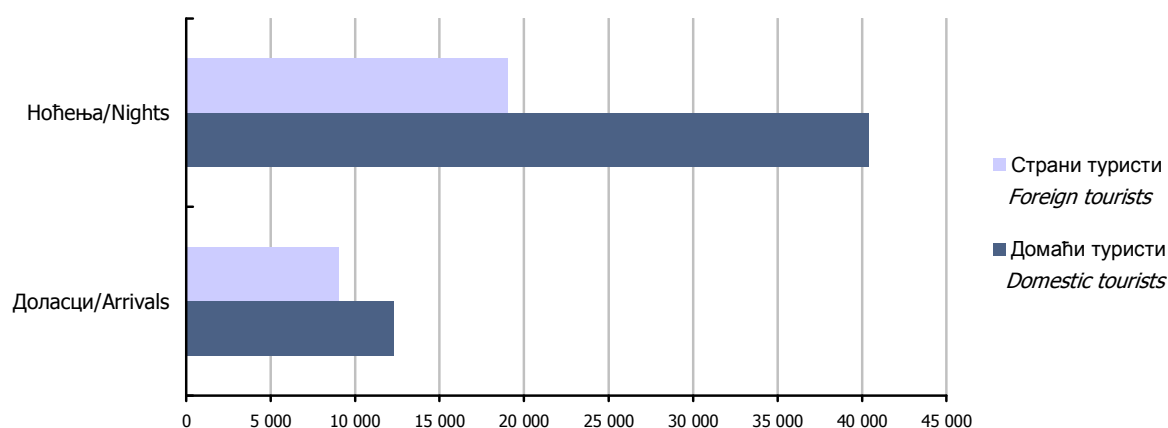
*In July 2010, the Republika Srpska disposed with capacity of 4 161 rooms and 8 808 beds.*

*It was realized 21 304 arrivals, what is 12.0% lower, compared to the arrivals realized in June 2010 and 59 422 nights, what is 3.4% higher, compared to June 2010.*

*The number of tourist arrivals in July 2010 is 7.3% higher, compared to the same month of the previous year, and the number of tourist nights is 5.8% higher.*

### 1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	VII 2010	I-VII 2010	индекси / indices		VII 2010	I-VII 2010	индекси / indices		
			VII 2010 VII 2009	I-VII 2010 I-VII 2009			VII 2010 VII 2009	I-VII 2010 I-VII 2009	
УКУПНО	21 304	136 057	107,3	101,0	59 422	325 902	105,8	98,4	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	12 288	79 872	108,3	103,4	40 368	203 378	112,7	101,7	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	8 804	55 761	105,9	100,0	34 098	162 541	113,5	99,5	Republika Srpska
Федерација БиХ	3 324	22 650	115,7	113,2	5 968	38 216	108,7	113,3	FBIH
Дистрикт Брчко	160	1 461	99,4	98,6	302	2 621	106,7	93,2	District of Brčko
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 016	56 185	106,1	97,8	19 054	122 524	93,6	93,4	FOREIGN TOURISTS



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у јулу 2010. године  
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in July 2010

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	VII 2010	I-VII 2010	индекси / <i>indices</i>		VII 2010	I-VII 2010	индекси / <i>indices</i>		
			<u>VII 2010</u> VII 2009	<u>I-VII 2010</u> I-VII 2009			<u>VII 2010</u> VII 2009	<u>I-VII 2010</u> I-VII 2009	
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 016	56 185	106,1	97,8	19 054	122 524	93,6	93,4	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Аустрија	341	1 903	102,4	107,4	1 032	4 039	172,6	140,5	<i>Austria</i>
Белгија	75	270	98,7	78,0	185	576	145,7	67,6	<i>Belgium</i>
Данска	70	165	179,5	103,8	138	428	156,8	79,7	<i>Denmark</i>
Финска	20	84	181,8	69,4	30	139	214,3	39,7	<i>Finland</i>
Француска	168	619	115,1	91,2	345	1 195	107,5	94,1	<i>France</i>
Грчка	27	313	40,9	78,3	44	779	37,6	101,7	<i>Greece</i>
Холандија	155	543	106,9	91,1	333	1 155	125,7	87,5	<i>Netherlands</i>
Ирска	23	89	85,2	95,7	42	267	51,9	103,9	<i>Ireland</i>
Италија	379	2 252	96,4	89,3	829	5 147	129,9	94,6	<i>Italy</i>
Луксембург	2	7	200,0	35,0	2	10	200,0	28,6	<i>Luxembourg</i>
Њемачка	337	1 835	92,1	102,5	748	3 540	97,1	91,4	<i>Germany</i>
Португал	16	62	133,3	101,6	23	111	85,2	52,4	<i>Portugal</i>
Шпанија	65	236	69,1	95,2	164	510	62,4	83,2	<i>Spain</i>
Шведска	128	340	85,3	83,1	244	666	63,9	73,5	<i>Sweden</i>
Велика Британија	195	681	95,6	83,7	379	1 464	47,9	56,8	<i>Great Britain</i>
Исланд	-	5	-	62,5	-	9	-	39,1	<i>Iceland</i>
Норвешка	37	179	66,1	74,3	79	341	61,7	67,4	<i>Norway</i>
Швајцарска	254	582	157,8	131,1	446	1 115	162,8	136,6	<i>Switzerland</i>
Чешка	116	477	145,0	111,4	296	939	113,8	90,9	<i>Czech Republic</i>
Мађарска	71	520	79,8	102,8	117	783	99,2	81,5	<i>Hungary</i>
Пољска	72	319	52,2	83,1	184	627	87,6	79,3	<i>Poland</i>
Румунија	82	322	95,3	91,7	332	1 008	90,2	89,9	<i>Romania</i>
Словачка	21	316	51,2	112,9	32	715	19,3	95,6	<i>Slovakia</i>
Словенија	868	5 110	129,4	98,3	1 591	9 218	133,7	98,4	<i>Slovenia</i>
Албанија	16	85	228,6	202,4	31	153	344,4	201,3	<i>Albania</i>
Бугарска	42	296	123,5	105,7	84	610	86,6	110,9	<i>Bulgaria</i>
Хрватска	822	6 114	105,7	100,1	1 824	14 193	97,7	112,1	<i>Croatia</i>
Србија	3 360	25 007	110,1	99,2	6 595	53 037	92,7	90,3	<i>Serbia</i>
Црна Гора	439	3 285	125,1	97,2	1 232	11 235	82,9	107,3	<i>Montenegro</i>
БЈР Македонија	150	1 011	153,1	144,2	347	1 763	123,9	107,3	<i>FYR of Macedonia</i>
Русија	116	663	193,3	124,6	254	1 709	150,3	103,4	<i>Russian Federation</i>
Турска	14	137	48,3	67,2	32	272	57,1	49,1	<i>Turkey</i>
Остале европске земље	92	727	45,8	57,6	164	1 336	53,4	60,3	<i>Other European countries</i>
Израел	54	91	225,0	97,8	122	248	369,7	137,8	<i>Israel</i>
Јапан	2	50	12,5	35,0	2	63	3,6	14,6	<i>Japan</i>
Канада	44	175	36,7	60,1	107	338	40,8	40,5	<i>Canada</i>
Кина	3	39	300,0	177,3	9	112	81,8	211,3	<i>China</i>
САД	157	670	91,8	91,5	280	1 368	44,3	71,0	<i>USA</i>
Саудијска Арабија	-	2	-	40,0	-	3	-	37,5	<i>Saudi Arabia</i>
Аустралија	106	202	165,6	108,6	202	494	171,2	118,5	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	3	15	75,0	83,3	3	39	50,0	75,0	<i>New Zealand</i>
Египат	1	1	-	-	2	2	-	-	<i>Egypt</i>
Иран	-	1	-	50,0	-	3	-	75,0	<i>Iran</i>
Остале ваневропске земље	73	385	69,5	103,5	149	765	23,2	51,7	<i>Other non-European countries</i>

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА  
*TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS*

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	VII 2010	I-VII 2010	индекси / <i>indices</i>		VII 2010	I-VII 2010	индекси / <i>indices</i>		
			<u>VII 2010</u> VII 2009	<u>I-VII 2010</u> I-VII 2009			<u>VII 2010</u> VII 2009	<u>I-VII 2010</u> I-VII 2009	
УКУПНО	21 304	136 057	107,3	101,0	59 422	325 902	105,8	98,4	<i>TOTAL</i>
Бањска мјеста	4 256	21 165	154,3	133,3	28 354	105 921	127,4	112,6	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	2 961	28 657	79,0	90,3	6 936	78 468	68,5	87,4	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	11 975	74 958	101,0	98,0	19 596	116 678	93,6	91,9	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	2 112	11 277	142,2	106,4	4 536	24 835	159,8	122,1	<i>Other resorts</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	12 288	79 872	108,3	103,4	40 368	203 378	112,7	101,7	<i>DOMESTIC TOURISTS</i>
Бањска мјеста	3 119	15 831	157,0	133,3	23 591	85 065	127,7	108,4	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	2 080	16 420	74,0	89,2	5 003	42 782	74,4	91,9	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 060	40 967	105,2	101,1	9 499	60 328	105,9	97,5	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 029	6 654	129,3	102,9	2 275	15 203	138,0	116,7	<i>Other resorts</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 016	56 185	106,1	97,8	19 054	122 524	93,6	93,4	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Бањска мјеста	1 137	5 334	147,3	133,0	4 763	20 856	126,2	133,9	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	881	12 237	94,1	91,8	1 933	35 686	56,9	82,6	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	5 915	33 991	96,9	94,5	10 097	56 350	84,3	86,6	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 083	4 623	157,2	112,0	2 261	9 632	190,0	131,6	<i>Other resorts</i>

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКАТА ЗА СМЈЕШТАЈ  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	VII 2010	I-VII 2010	индекси / indices		VII 2010	I-VII 2010	индекси / indices		
			VII 2010 VII 2009	I-VII 2010 I-VII 2009			VII 2010 VII 2009	I-VII 2010 I-VII 2009	
УКУПНО	21 304	136 057	107,3	101,0	59 422	325 902	105,8	98,4	TOTAL
Хотели	14 960	99 526	114,2	105,3	37 870	223 225	88,1	90,5	Hotels
Мотели	3 035	17 815	99,1	85,7	4 679	29 068	90,4	83,5	Motels
Пансионери и преноћишта	1 177	7 024	52,9	60,7	2 126	13 439	70,3	68,3	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 132	11 692	145,4	148,3	14 747	60 170	295,4	200,0	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	12 288	79 872	108,3	103,4	40 368	203 378	112,7	101,7	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	7 855	54 347	114,5	106,7	23 115	124 750	87,2	88,0	Hotels
Мотели	1 799	11 092	94,4	81,8	2 598	16 300	84,8	75,7	Motels
Пансионери и преноћишта	909	4 940	52,2	60,5	1 508	8 910	66,7	72,7	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	1 725	9 493	204,6	205,8	13 147	53 418	331,2	218,9	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 016	56 185	106,1	97,8	19 054	122 524	93,6	93,4	FOREIGN TOURISTS
Хотели	7 105	45 179	113,9	103,8	14 755	98 475	89,7	93,9	Hotels
Мотели	1 236	6 723	106,8	93,1	2 081	12 768	98,5	96,2	Motels
Пансионери и преноћишта	268	2 084	55,3	61,2	618	4 529	81,1	61,0	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	407	2 199	65,3	67,2	1 600	6 752	156,3	119,0	Other

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Data in this Release were obtained by the Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, composed in the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Издаје и штампа Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел, +387 51 332 700 - Др Радмила Чичковић, директор - Тираж 10 - Излази мјесечно - Саопштење је објављено и на Интернету на адреси: www,rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **Приликом коришћења података обавезно навести извор**

Prepared by: Miroslav Ilić

Edited, published and printed by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel, +387 51 332 700 - Dr Radmila Čičković, Director General - Total print run copies 10 - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www,rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **These data can be used provided the source is acknowledged**